



Consiglio di  
Amministrazione

Seduta del

28 LUG. 2009

Nell'anno **duemilanove**, addì **28 luglio** alle ore **15.55** si è riunito, nell'Aula degli Organi Collegiali, il Consiglio di Amministrazione per l'esame e la discussione degli argomenti iscritti al seguente ordine del giorno:

..... **O M I S S I S** .....

**Sono presenti:** il **rettore**, prof. Luigi Frati; il **prorettore**, prof. Francesco Avallone; i consiglieri: prof. Fabrizio Vestroni, prof. Adriano Redler, prof. Aldo Laganà, prof. Maurizio Saponara, prof. Antonio Mussino, prof.ssa Rosa Concetta Farinato, prof. Marco Biffoni, prof. Raffaele Gentile, prof. Antonio Sili Scavalli, sig. Beniamino Altezza, dott. Roberto Ligia, sig. Ivano Simeoni, sig. Pietro Lucchetti (entra alle ore 16.50), sig. Paolo Maniglio (entra alle ore 16.25), sig. Gianfranco Morrone, sig. Giuseppe Romano (entra alle ore 16.10); il **direttore amministrativo**, Carlo Musto D'Amore, che assume le funzioni di segretario.

**Sono assenti:** sig. Matteo Fanelli, sig. Giorgio Sestili.

Il **presidente**, constatata l'esistenza del numero legale, dichiara l'adunanza validamente costituita e apre la seduta.

..... **O M I S S I S** .....

D. 145/09

Conv. 9/2



Consiglio di  
Amministrazione

Seduta del

28 LUG. 2009

UFFICIO VAL. R.S. e INNOVAZIONE

Settore Convenzioni

Il Responsabile

Dot. Massimo Bertolotti

uw

CONVENZIONE QUADRO TRA L'UNIVERSITA' DI ROMA "LA SAPIENZA" ED IL  
COMUNE DI LATINA.

Il Presidente sottopone all'esame di questo Consesso la seguente relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio Valorizzazione Ricerca Scientifica e Innovazione.

E' pervenuta da parte del Prof. Luciano Caglioti - Prorettore per l'innovazione, ricerca, sviluppo, trasferimento tecnologico - una proposta di convenzione quadro (che si allega quale parte integrante) da stipularsi con il Comune di Latina.

La presente convenzione persegue la finalità di instaurare un rapporto continuativo di collaborazione fra le parti, nel quale le attività didattiche e di ricerca svolte dalle strutture dell'Università e le attività del Comune di Latina possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente nell'approfondimento delle tematiche relative alla gestione ed al trattamento di rifiuti; in particolare quei rifiuti che presentino problematiche di smaltimento, o che si possano configurare come materie prime secondarie, e allo sviluppo di tecnologie innovative ecocompatibili per il recupero e valorizzazione di rifiuti di origine diversa ed il loro smaltimento.

La collaborazione, che coinvolgerà strutture didattiche e scientifiche dell'Università operanti nei settori di interesse della presente convenzione, potrà riguardare iniziative, anche congiuntamente pianificate e condotte in tema di:

- Formazione professionale;
- Organizzazione di eventi didattici e scientifici;
- Ricerca scientifica;
- Supporto tecnico scientifico.

Tali iniziative saranno definite mediante la stipula di appositi accordi attuativi tra le parti, che richiameranno e rispetteranno la presente convenzione.

La collaborazione a livello scientifico riguarderà, a titolo di esempio non esaustivo, studio dei flussi dei rifiuti, sviluppo di tecnologie innovative ecocompatibili per il recupero e valorizzazione di rifiuti di origine diversa ed il loro smaltimento, sviluppo di piattaforme integrate per la gestione dei rifiuti speciali.

Il coordinamento delle attività previste dalla presente convenzione quadro sarà affidato ad un Comitato di Gestione di cui lo stesso Prof. Caglioti ne sarà il Presidente ed il Prof. Luigi Toro, Direttore del Centro HTR, quale responsabile e referente del Magnifico Rettore.

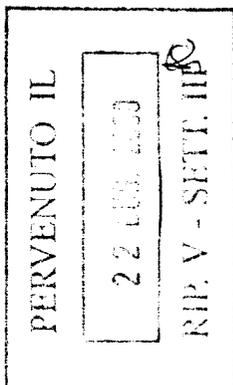
La convenzione quadro, inoltre, prevede l'attivazione di posti di ruolo per ricercatori specificamente formati sulle tematiche oggetto della convenzione.

La convenzione avrà una durata di cinque anni che potrà essere espressamente rinnovata.

Il Senato Accademico, nella seduta del 21.7.2009, si è espresso favorevolmente in merito alla stipula della convenzione quadro in argomento.

Allegati parte integrante: proposta di convenzione quadro

Allegato in visione: delibera del Senato Accademico seduta del 21.7.2009





..... O M I S S I S .....

Consiglio di  
Amministrazione

**DELIBERAZIONE N. 145/09**

**IL CONSIGLIO**

Seduta del

**28 LUG. 2009**

- Letta la relazione istruttoria;
- Esaminata la proposta di convenzione quadro tra l'Università di Roma "La Sapienza" ed il Comune di Latina;
- Considerata la rilevanza dell'iniziativa e degli obiettivi prefissati nell'ambito di una collaborazione di assoluto valore;
- Considerata la mancanza di oneri diretti revenienti dalla convenzione in parola;
- Considerato il parere favorevole espresso dal Senato Accademico nella seduta del 21.7.2009;
- Presenti e votanti n. 18, maggioranza n. 10: con voto unanime espresso nelle forme di legge dal rettore, dal prorettore, dal direttore amministrativo e dai consiglieri: Altezza, Biffoni, Farinato, Gentile, Laganà, Ligia, Redler, Saponara, Sili Scavalli, Simeoni, Vestroni, Lucchetti, Maniglio, Morrone, Romano

**DELIBERA**

- di approvare la convenzione quadro di cui in narrativa tra questa Università ed il Comune di Latina;
- di autorizzare il Rettore alla sottoscrizione dell'atto definitivo.

Letto, approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

IL SEGRETARIO  
Carlo Musto D'Amore

IL PRESIDENTE  
Luigi Frati

..... O M I S S I S .....

LOGO COMUNE LATINA  
..... inserire .....



ed. 06/07/2009

**CONVENZIONE QUADRO**

*tra*

***L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"***

*e*

***COMUNE DI LATINA***

***Validità 5 anni.***

***Sottoscritta in Roma, il .....***



## **CONVENZIONE**

Tra l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", con sede a Roma in Piazzale Aldo Moro 5 ,  
rappresentata dal Rettore prof. Luigi Frati nato a Siena il 10.04.1943

e

Il Comune di Latina , con sede a Latina in Via ..... , rappresentata dal Sindaco  
..... nato a .....

### **PREMESSO**

- che l'Università, nell'ambito della propria operatività, ha attivato (o intende attivare) particolari professionalità orientate all'approfondimento delle tematiche ambientali connesse con la gestione ed il trattamento dei rifiuti e in particolare dei rifiuti speciali;
- che il Comune di Latina direttamente o attraverso Società da Esso controllate ha realizzato e gestisce varie infrastrutture impiantistiche riguardanti il trattamento dei rifiuti;
- che si rileva di reciproco interesse sviluppare iniziative sinergiche volte ad attivare un rapporto duraturo di collaborazione scientifica;
- che tale accordo non realizza, in ogni caso, alcuna forma associativa tra le parti né comporta obblighi reciproci di natura economica o patrimoniale;

**TUTTO CIO' PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

#### **Articolo 1**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo

#### **Articolo 2**

##### ***Finalità della convenzione***

La presente convenzione persegue la finalità di instaurare un rapporto continuativo di collaborazione fra le parti, nel quale le attività didattiche e di ricerca svolte dalle strutture dell'Università e le attività del Comune di Latina possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente nell'approfondimento delle tematiche relative alla gestione ed al trattamento di rifiuti ed in particolare di quei rifiuti che presentino problematiche di smaltimento o che si possano



configurare come materie prime secondarie e allo sviluppo di tecnologie innovative ecocompatibili per il recupero e valorizzazione di rifiuti di origine diversa ed il loro smaltimento.

### **Articolo 3**

#### ***Oggetto della collaborazione***

La collaborazione, che coinvolgerà le strutture didattiche e scientifiche della Sapienza operanti nei settori di interesse della presente convenzione, potrà riguardare iniziative, anche congiuntamente pianificate e condotte in tema di:

- Formazione professionale
- Organizzazione di eventi didattici e scientifici
- Ricerca scientifica
- Supporto tecnico scientifico

Tali iniziative saranno definite mediante la stipula di appositi accordi attuativi tra le parti, che richiameranno e rispetteranno la presente convenzione.

Nell'ambito della collaborazione istituita con la presente convenzione, il Comune di Latina e l'Università si impegnano ad operare congiuntamente su temi e progetti inerenti attività tecnico-scientifiche e didattiche di volta in volta individuate dal Comitato di Gestione di cui al successivo art. 5.

La collaborazione a livello scientifico riguarderà, a titolo di esempio non esaustivo, studio dei flussi dei rifiuti, sviluppo di tecnologie innovative ecocompatibili per il recupero e valorizzazione di rifiuti di origine diversa ed il loro smaltimento, sviluppo di piattaforme integrate per la gestione dei rifiuti speciali.

Potranno essere attivati posti di ruolo per ricercatori specificamente formati sulle tematiche oggetto della convenzione.

### **Articolo 4**

#### ***Coordinamento***

L'Università indica quale referente e responsabile della presente convenzione il Rettore prof. Luigi Frati o suo delegato.



Il coordinamento delle attività previste agli artt. 3 e 4 del presente atto è affidato ad un Comitato di Gestione così composto:

dal Presidente del Comitato prof. Luciano Caglioti Prorettore per l'innovazione, ricerca, sviluppo, trasferimento tecnologico  
per l'università "La Sapienza" dal prof. Luigi Toro Direttore del Centro HTR (High Tech Recycling)  
per il Comune di Latina, da .....

Tale Comitato avrà le seguenti funzioni:

- favorire, stimolare e verificare l'attuazione dell'accordo ed il rispetto di quanto in esso previsto;

- valutare e proporre ai due Enti contraenti eventuali modifiche della presente convenzione;

- individuare e programmare le attività oggetto della convenzione medesima e concertarne le modalità di attuazione.

#### **Articolo 5**

##### ***Impegno di reciprocità***

Per il conseguimento dei fini prefissati dalla presente convenzione, l'Università e il Comune di Latina si impegnano a consentire, alle persone impegnate nell'attività di collaborazione, l'accesso alle rispettive strutture, l'uso di attrezzature che si rendessero necessarie per l'espletamento dell'attività didattica e di ricerca, nonché quant'altro fosse ritenuto utile per il raggiungimento dei fini previsti dall'art. 2 e sempre attraverso modalità non incompatibili con gli oneri e gli obblighi derivanti dalla rispettiva natura giuridica e finalità istituzionali.

#### **Articolo 6**

##### ***Trattamento dei dati personali***

Le Parti provvedono al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali e delle informazioni derivanti dall'esecuzione della presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e conformemente alla normativa di cui al D.L. n. 196 del 30 giugno 2003, recante "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali".



## **Articolo 7** ***Copertura degli oneri assicurativi e previdenziali***

L'Università garantisce, a suo esclusivo carico e responsabilità, l'adempimento di ogni onere di natura retributiva, assicurativa, previdenziale e lavoristica, derivante dai rapporti con il proprio personale, gli studenti e i terzi di cui dovesse servirsi per la realizzazione del presente accordo.

Il Comune di Latina garantisce analoga copertura ai propri dipendenti impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

Ciascuno dei contraenti provvederà alla copertura assicurativa per il proprio personale che verrà chiamato a frequentare le sedi ed i locali dell'altro contraente. Il personale di uno dei due Enti che si rechi presso una sede dell'altro per l'esecuzione delle attività di cui alla presente convenzione, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari, di sicurezza e di protezione sanitaria in vigore nell'ente ospitante.

L'Università è sollevata da ogni responsabilità per qualsiasi evento dannoso che possa accadere al personale del Comune di Latina durante la permanenza presso l'Università salvo i casi di dolo o di colpa grave.

Il Comune di Latina esonera e comunque tiene indenne l'Università da qualsiasi impegno e responsabilità che, a qualsiasi titolo, possa ad esso derivare, nei confronti di terzi, dall'esecuzione di attività derivanti dalla presente convenzione da parte del proprio personale dipendente.

Il Comune di Latina è sollevato da ogni responsabilità per qualsiasi evento dannoso che possa accadere al personale durante la permanenza presso l'Università, salvo i casi di dolo o di colpa grave.

L'Università esonera e comunque tiene indenne Il Comune di Latina da qualsiasi impegno e responsabilità che, a qualsiasi titolo, possa ad esso derivare, nei confronti di terzi, dall'esecuzione di attività derivanti dalla presente convenzione da parte del proprio personale dipendente.

## **Articolo 8** ***Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche***

Le parti convengono che il regime e l'utilizzazione di particolari prodotti didattici o scientifici, frutto della collaborazione, potranno formare oggetto di specifica regolamentazione, conformemente alle rispettive finalità istituzionali.



I risultati della ricerca e degli studi svolti in collaborazione secondo lo spirito della presente intesa avranno carattere riservato e potranno essere divulgati ed utilizzati da ciascuna parte, in tutto o in parte, con precisa menzione della collaborazione oggetto della presente intesa e previo assenso dell'altra parte.

Qualora Il Comune di Latina e l'Università intendano pubblicare su riviste nazionali ed internazionali i risultati delle ricerche in oggetto o esporli o farne uso in occasione di congressi, convegni, seminari o simili, concorderanno i termini ed i modi delle pubblicazioni e, comunque, saranno tenute a citare l'intesa nell'ambito della quale è stato svolto il lavoro di ricerca. E' consentito a ciascuna delle Parti di utilizzare, esclusivamente per uso interno, documenti, cognizioni e quant'altro scaturisca dalle attività oggetto dell'accordo.

#### **Art. 9**

##### ***Diritti patrimoniali***

I diritti patrimoniali sulle cognizioni, le invenzioni, i prototipi, il software, le metodiche, le procedure, i data bases e ogni altro prodotto d'ingegno risultante dal lavoro di ricerca comune appartengono alle Parti in rapporto al contributo inventivo-creativo apportato dalle stesse, salvi i diritti morali di coloro i quali hanno svolto l'attività di ricerca. Per quanto riguarda la destinazione dei risultati corrispondenti alla quota di partecipazione dell'Università, quest'ultima sarà regolamentata tenendo anche conto della disciplina prevista dagli articoli 64 e 65 del decreto legislativo del 10 febbraio 2005, n. 30.

L'eventuale brevettazione dei risultati conseguiti in azioni comuni sarà oggetto di separato accordo tra le parti, previamente sottoposto all'approvazione dei rispettivi Organi competenti; in tal caso, le eventuali pubblicazioni saranno subordinate all'espletamento di tutte le procedure atte alla protezione brevettuale dei risultati.

#### **Art. 10**

##### ***Promozione dell'immagine***

Le Parti si danno atto dell'esigenza di tutelare e promuovere l'immagine dell'iniziativa comune e quella di ciascuna di essa.



In particolare, il logo del Comune di Latina e quello dell'Università potranno essere utilizzati nell'ambito delle attività comuni oggetto della presente convenzione.

L'utilizzazione del logo del Comune di Latina e dell'Università, straordinaria o estranea all'azione istituzionale corrispondente all'oggetto di cui all'art. 2 del presente atto, richiederà il consenso della Parte interessata.

#### **Articolo 11**

##### ***Foro competente***

Per tutte le controversie derivanti dall'interpretazione e dall'esecuzione della presente convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

#### **Articolo 12**

##### ***Durata della convenzione e rinnovo.***

La presente convenzione decorre dalla data della sottoscrizione e ha la durata di cinque anni.

Al termine della convenzione l'Università ed il Comune di Latina redigeranno una relazione valutativa sulla collaborazione e sui risultati raggiunti; all'istanza espressa di rinnovo dovrà aggiungersi una relazione sugli obiettivi futuri.

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione con raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno tre mesi; lo scioglimento della presente convenzione non produce effetti automatici sui rapporti attuativi in essere al momento del recesso, che restano regolati, quanto alla risoluzione, dai relativi atti.

#### **Articolo 13**

Al fine dell'immediata attivazione della presente convenzione viene individuata l'attività di comune interesse, denominata "*Studio di fattibilità di una piattaforma integrata per la gestione e il trattamento di rifiuti speciali e RAEE per la zona pontina*", oggetto di un contratto di ricerca specifico da attivare contestualmente alla presente convenzione.

Altri contratti saranno attivati quando saranno individuate altre tematiche di comune interesse.



Roma,

**Per l'Università degli Studi "La Sapienza"**

**Il Magnifico Rettore**

*prof. Luigi Frati*

.....

**Per il Comune di Latina**

.....

**Il Sindaco**

.....